

## Centenário de José Saramago (1922-2022)

### Programa

### Atualização

#### 1. Considerações prévias

Assinala-se a 16 de novembro de 2022 o Centenário de José Saramago. Tal como em circunstâncias semelhantes acontece, a comemoração da efeméride constitui uma oportunidade privilegiada para a consolidação da presença do escritor na história cultural e literária, em Portugal e no estrangeiro. E também para se prestar homenagem à sua figura como cidadão.

Aquela consolidação envolve a revisitação de uma atividade literária e cívica marcante, na cena portuguesa e internacional; a afirmação de uma obra com uma vitalidade que importa fortalecer; a acentuação do pensamento social, político e ético de José Saramago e da sua atualidade. Assim, o legado saramaguiano assume uma pertinência especial, potenciado pela [Carta dos Deveres e das Obrigações dos Seres Humanos](#).

A atribuição do Prémio Nobel da Literatura confirmou uma consagração que fez de José Saramago uma personalidade com considerável significado, para além das fronteiras de Portugal. Trata-se de um “escritor do mundo”, com presença expressiva em manifestações artísticas, educativas, políticas e sociais com vasta disseminação e efeitos variados.

A celebração do Centenário de José Saramago congrega entidades muito diversas, em Portugal e noutras partes do mundo. Nesse contexto, a Fundação José Saramago (FJS) assume um papel central, respeitando, naturalmente, a autonomia dos atores e das instituições que venham a dar contributos próprios ao Centenário.

#### 2. Definições e instâncias programáticas

O programa do Centenário de José Saramago inclui iniciativas distribuídas por vários domínios. Não sendo todas elas da responsabilidade direta da FJS, importa ter em atenção os eixos de atuação em que as referidas iniciativas se desenvolvem. Assim:

- **Eixo da biografia.** Reporta-se ao trajeto biográfico, formativo e cívico de José Saramago, em relação direta ou indireta com a sua produção literária.
- **Eixo da leitura.** Refere-se, em primeiro lugar, à leitura da obra de Saramago em escolas, bibliotecas, associações culturais, etc.; em segundo lugar, à leitura projetada no debate em torno do pensamento de Saramago; em terceiro lugar, à leitura resultando em adaptações já existentes ou em novas criações, em exposições, no cinema, no teatro, na ópera, no bailado, nas artes plásticas, etc.

- **Eixo das publicações.** Para além da republicação da obra de Saramago, perspectivam-se ou estão em curso edições evocativas de vária natureza, bem como publicações sobre a obra saramaguiana: livros, números de revistas, etc.
- **Eixo das reuniões académicas.** A presença de Saramago na academia motivará reuniões científicas em diferentes locais, em Portugal e no estrangeiro.

O programa que a seguir se apresenta atualiza a versão apresentada a 6 de junho passado e refere tanto ações já ocorridas, como aquelas (a maioria) que terão lugar em 2022. Sublinha-se que a FJS não tem o exclusivo da celebração do Centenário de Saramago, nem surge como instituição reguladora, mas antes como agregadora. A sua atuação compreende três níveis de intervenção:

- **Ações da FJS:** iniciativas com conceção, programação e financiamento pela FJS, a realizar na sua sede e noutros locais significativos do universo saramaguiano.
- **Ações em parceria:** por entidades públicas ou privadas que se articulam com a FJS, em diferentes modalidades de colaboração.
- **Ações autónomas:** por entidades públicas ou privadas que expressam, pela utilização do logo do Centenário, o apoio institucional da FJS.

### 3. Programa

#### 3.1. Leituras

Incluem-se aqui a leitura, no sentido próprio do termo e também, derivadamente, ações que interpretem o pensamento social, ético e político de José Saramago, na sua atualidade e no seu potencial de antecipação de temas do futuro.

- **Conferências do Nobel: emergências saramaguianas.** Cinco conferências sobre José Saramago ou a partir do seu pensamento, por personalidades com projeção internacional, designadamente: Alberto Manguel, Juan Gabriel Vásquez, Leila Slimani, Maaza Mengiste e Olga Tokarczuk. Comissário convidado: Alberto Manguel. Parceria da FJS com a Câmara Municipal de Lisboa.
- **Afinidades eletivas.** Ações de leitura e reflexão motivadas pelo universo literário de Saramago e pela gratidão que ele expressou “aos escritores portugueses e de língua portuguesa, aos do passado e aos de hoje”<sup>1</sup>.
  - *Legados saramaguianos:* conjunto de sessões com escritores da geração do Prémio José Saramago. Leitura de passos da obra saramaguiana, com debate acerca da ficção em língua portuguesa.
  - *Genealogia literária saramaguiana:* conferências e debates em torno de escritores da chamada “árvore genealógica” de Saramago, por estudiosos que estabelecerão afinidades eletivas com os “ramos” daquela árvore.
- **Geografia saramaguiana.** Proposta de reconhecimento do espaço como fulcro de leitura, em relação com a noção de roteiro literário e com trajetos saramaguianos ficcionais e não ficcionais.

---

<sup>1</sup> Discurso pronunciado a 10 de dezembro de 1998, nas cerimónias do Prémio Nobel.

- *Viagem a Portugal*: com base na obra homónima, reconstrução da viagem em formato digital interativo; revisitação do espaço por escritores convidados. Parceria da FJS com o Turismo de Portugal.
- *Levantado do Chão*: percurso audio-performático, a partir do [Roteiro Literário Levantado do Chão](#), por [Trimagisto](#) (Montemor-o-Novo). Estreia: 6 de maio de 2022, em Lisboa. Apoio da FJS.
- **Saramago na Escola.** Programa centrado na presença de Saramago nos currículos escolares:
  - *Leitura Centenária (1)*: a 16 de novembro de 2021, escolas do Ensino Básico, em Portugal, Espanha, Brasil, etc., promoveram a leitura, em simultâneo, d'*A Maior Flor do Mundo*. Parceria da FJS com a [Rede de Bibliotecas Escolares](#) e com o [Plano Nacional de Leitura](#).
  - *Leitura Centenária (2)*: a 16 de novembro de 2022, 100 escolas do Ensino Secundário promoverão a leitura, em simultâneo, de páginas do *Memorial do Convento* e d'*O Ano da Morte de Ricardo Reis*. Parceria com as mesmas entidades.
  - *Contar por Imagens*: a partir da leitura de textos de José Saramago, as escolas incentivarão representações artísticas em diferentes suportes e linguagens. Seleção de ilustrações para exibição no *website* da FJS. Parceria com o Plano Nacional das Artes, com a Rede de Bibliotecas Escolares e com o Plano Nacional de Leitura.
  - *Leituras Dramatizadas: O Ano da Morte de Ricardo Reis*. Pelo Teatro Nacional S. João (TNSJ), com escolas associadas. Dramatizações sob orientação de artistas/formadores do TNSJ. Apoio da FJS.
- **Saramago na biblioteca.**
  - [Rede de Bibliotecas José Saramago](#): sessões de leitura, debates e exposições, com ampliação à Rede Nacional de Bibliotecas Públicas. Parceria da FJS com a Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas.
  - Bibliotecas Municipais de Lisboa (BLX): programação articulada (colóquios, leituras, exposições, etc.), a desenvolver nas bibliotecas da rede BLX. Parceria da FJS com a Câmara Municipal de Lisboa.
  - Biblioteca da Univ. da Beira Interior: *16 Bibliotecas/16 Livros/16 Vídeos*. Com a Rede Intermunicipal de Bibliotecas das Beiras e Serra da Estrela. Apoio da FJS.
- **Leituras académicas.** Reuniões científicas em Portugal e no estrangeiro; ações de formação de professores.
  - [II Colóquio de Estudos Saramaguianos](#), pelas Univ. Federal do Rio Grande do Norte e Univ. Federal Fluminense; de 16 a 18 de novembro de 2021 (*online*). Apoio da FJS.
  - [Jornadas Literárias](#) sobre José Saramago, pela Univ. de Sevilha; no 30º aniversário do doutoramento *honoris causa* de Saramago. De 24 a 26 de novembro de 2021. Apoio da FJS.
  - Colóquio temático, pelo [Instituto de Estudos Avançados da Univ. de São Paulo](#); 9 e 10 de dezembro de 2021. Apoio da FJS.

- [VI Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo](#), pela I Cátedra Internacional José Saramago; Lisboa, 10-13 de dezembro de 2021. Apoio da FJS.
- Formação de professores: a cidadania em José Saramago; pela Rede de Bibliotecas Escolares e Plano Nacional das Artes; em janeiro de 2022. Apoio da FJS.
- Colóquio temático: em Évora e Extremadura (Cáceres/Badajoz), pela Cátedra de Estudos Ibéricos (Univ. de Évora); a 27-29 de abril de 2022. Apoio da FJS.
- Colóquio temático: no Rio Grande do Sul, pela Pontifícia Univ. Católica do Rio Grande do Sul, pela Univ. Federal do Rio Grande e pela Univ. Federal de Santa Maria; 22-24 de junho de 2022. Apoio da FJS.
- Colóquio internacional: em Lisboa, pela Fundação Calouste Gulbenkian; 30 de junho e 1 de julho de 2022. Parceria com a FJS.
- Curso de Verão sobre José Saramago, pela Fundación Academia Europea e Iberoamericana de Yuste (Extremadura); datas a anunciar. Apoio da FJS.
- Colóquio temático: em Belém do Pará, pela Univ. Federal do Pará; de 24-26 de agosto de 2022. Apoio da FJS.
- Colóquio temático: em Curitiba, pelo Centro de Estudos Portugueses da Univ. Federal do Paraná; na primeira semana de setembro de 2022. Apoio da FJS.
- Formação de professores: *Memorial do Convento e O Ano da Morte de Ricardo Reis*; pelo Centro de Literatura Portuguesa e Centro de Estudos Superiores da Univ. de Coimbra em Alcobça; entre 10 e 24 de setembro de 2022. Apoio da FJS.
- Colóquio temático: na Univ. de Massachusetts-Dartmouth; extensões na Brown University, Univ. de Massachusetts-Lowell e Princeton University; na segunda quinzena de outubro de 2022 (datas a anunciar). Apoio da FJS.
- Jornada sobre José Saramago: na Univ. da Califórnia-Berkeley; na segunda quinzena de outubro de 2022 (datas a anunciar). Apoio da FJS.
- [Conferências itinerantes](#). Tema genérico: “Escrevo para compreender”; org.: Cátedras José Saramago de Vigo, Barcelona, Roma e Sófia. Ao longo de 2022. Apoio da FJS.
- Jornada de Estudos: [José Saramago: criação, diálogo e crítica](#). Crepal (Sorbonne Nouvelle), Crimic (Sorbonne Université) e Ameriber (Univ. de Bordeaux-Montaigne). Paris, 17 de outubro de 2022. Apoio da FJS.
- [Leituras abertas](#). Leituras de textos de José Saramago, por personalidades convidadas; na Antena 2, a partir de novembro de 2021. Parceria com a FJS.

### 3.2. Publicações

Por ocasião do Centenário estão previstas edições de José Saramago e publicações sobre a sua obra, designadamente:

- **Obras de José Saramago.** Edições e reedições, em Portugal e no estrangeiro. A destacar:
  - [Porto Editora](#): nova edição de *Viagem a Portugal*; edição de *Poesia Completa*; *A Viúva* (nova edição de *Terra do Pecado*); *Uma Luz Inesperada* e *O Silêncio da Água*; *A Viagem do Elefante* (ilust.: Manuel Estrada).
  - Alfabeta: edição de *La viuda* (trad. de *Terra do Pecado* por A. Sáez Delgado). Na sequência, republicação da obra completa de José Saramago, para a Espanha e América Latina.
  - [Companhia das Letras](#): *O silêncio da água* (ilust.: Yolanda Mosquera) e *Uma luz inesperada* (ilust.: Armando Fonseca); edições especiais: *Ensaio sobre a Cegueira* e *O Evangelho segundo Jesus Cristo*; reedição: *As Palavras de Saramago* (org. de F. Gómez Aguilera); audiobook: *Ensaio sobre a cegueira*.
- ***La Intuición de la Isla***, por Pilar del Río. Edição por Itineraria Editorial (Lanzarote). Apoio da FJS.
- ***Emergências Saramaguianas***. Edição em vários países e idiomas das Conferências do Nobel. Iniciativa da FJS, com apoio de editoras da obra de Saramago.
- ***Saramago, os seus Nomes***. Fotobiografia de José Saramago, por Ricardo Viel e Alejandro García; com fotografias e originais inéditos. Edições por Alfabeta, Porto Editora e Companhia das Letras. Apoio da FJS.
- **Saramago digital**. Edição eletrónica da mostra *José Saramago: A Semente e os Frutos*, da FJS, com reajustamento de conteúdos.
- ***Lezioni Italiane***: conferências de José Saramago em Itália; pela editora La Nuova Frontiera. Organização: Giorgio De Marchis. Apoio da FJS.
- **[Agenda 2022 INCM](#)**: José Saramago. Edição da Imprensa Nacional, em parceria com a FJS.
- ***O Emendar dos Autores. A Novíssima Ficção Portuguesa***. Estudos sobre escritores galardoados com o Prémio José Saramago; organização de Jorge Vicente Valentim e André Corrêa de Sá. Apoio da FJS.
- ***O Essencial sobre José Saramago***. Edição da Imprensa Nacional. Por Carlos Reis e Sara Grünhagen; a publicar em 2021. Apoio da FJS.
- ***José Saramago: “O Homem mais Sábio”***. Recolha de textos de doutrina literária e social de José Saramago; org. de Carlos Reis. Edição da Univ. Federal do Pará. Apoio da FJS.
- ***José Saramago, o Pássaro que pia pousado no Rinoceronte***. Por Fernando Gómez Aguilera; edição Porto Editora. Apoio da FJS.
- **Revistas e jornais**: números temáticos.
  - [Blimunda](#) (FJS): conteúdos ajustados ao Centenário. Inclusão do *Caderno do Centenário*, com registo de atividades.
  - *Colóquio/Letras* (Fund. Calouste Gulbenkian): número com dossiê temático sobre José Saramago.
  - *Revista de Estudos Literários* (Centro de Literatura Portuguesa; Univ. de Coimbra). Sobre “José Saramago: personagem e figuração”.
  - *Revista de Estudos Saramaguianos*: dois números em 2022.

- *Santa Barbara Portuguese Studies* (Univ. of California Santa Barbara): número temático sobre José Saramago.
- *Jornal de Letras, Artes e Ideias*: número com dossiê temático sobre José Saramago.
- *Camões - Revista de Letras e Culturas Lusófonas*: número com dossiê temático sobre José Saramago.
- *Revista Desassossego* (Pós-Graduação em Literatura Portuguesa da Univ. de São Paulo): número com dossiê sobre José Saramago.
- *Revista Navegações* (Pós-Graduação em Letras da Pontifícia Univ. Católica do Rio Grande do Sul): número com dossiê sobre José Saramago.

### 3.3. Exposições

Em diferentes configurações, tendo em atenção as respetivas funções, públicos a atingir, suportes e índices de mobilidade:

- ***A Oficina de Saramago***. Exposição bibliográfica e documental: pela Biblioteca Nacional de Portugal. Curadores: Carlos Reis e Sara Grønhaugen. Apoio da FJS.
- **Mostra Documental**. Pelo Arquivo Nacional da Torre do Tombo. Vida e obra de José Saramago, a partir de documentos do ANTT. Apoio da FJS.
- ***Mãe nossa que na Terra estais***. Sobre Saramago e a Música. Teatro Nacional de São Carlos; comissariado científico e produção de conteúdos: Jorge Rodrigues. Apoio da FJS.
- ***[Voltar aos Passos que foram dados](#)***. Por Carlos Reis e Fernanda Costa; design de André Letria. Parceria da FJS com a Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas e com o Camões – Instituto da Cooperação e da Língua.
- **Mostra José Saramago: A Semente e os Frutos**. Exposição permanente da FJS, com reajustamento de conteúdos, em função do Centenário.
- ***Saramago: Jornalismo e Censura***. Museu Nacional da Imprensa, março-junho de 2022. Apoio da FJS.
- ***Saramago na Caricatura Mundial***. Museu Nacional da Imprensa, Galeria de Lousada, março-abril de 2022. Apoio da FJS.

### 3.4. Representações artísticas

Iniciativas em diferentes linguagens, com destaque para manifestações que incidem sobre a figura e a biografia do escritor, para a sua produção teatral, para as transposições intermediáticas e para performances inspiradas em textos saramaguianos.

- **Artes visuais.**
  - ***Mulheres Saramaguianas***: serigrafias e gravuras sobre personagens femininas de Saramago, com textos de escritoras de língua portuguesa. Curadoria: Ana Saramago. Parceria da FJS com o Centro Português de Serigrafia.
  - Moeda comemorativa do Centenário: *Saramago. Terra e céu*; por Carlos Nogueira; emissão pela Casa da Moeda. Parceria com a FJS.
  - ***Saramago em Caricatura***: recolha de caricaturas de José Saramago e inventário sucinto; pela FJS, para publicação no *website*.

- **Cinema.**
  - Ciclo de cinema: exibição de filmes adaptados ou baseados na ficção de José Saramago. Pela Cinemateca Portuguesa. Apoio da FJS.
  - [O Ano da Morte de Ricardo Reis](#), realização de João Botelho. Exibição, palestras e debates. Em Buenos Aires, Montevideo e Bogotá (diversos locais e eventos); curadoria: Maria João Machado. Segunda quinzena de abril de 2022. Apoio da FJS.
- **Dança.**
  - [Ensaio sobre a Cegueira](#). Por Nélia Pinheiro. Companhia de Dança Contemporânea de Évora. Exibição durante o Centenário. Apoio da FJS.
  - [Sinais de Pausa](#). De São Castro e António M Cabrita. Companhia Paulo Ribeiro. (Teatro Viriato, Viseu). Exibição durante o Centenário. Apoio da FJS.
  - *Memorial do Convento*. Por Solange Melo e Fernando Duarte. Grupo Dança em Diálogos. Estreia: Cine-Teatro Louletano, a 4 de junho de 2022. Apoio da FJS.
  - *O Silêncio de Saramago*. Por Catarina Câmara (criação e interpretação). Produção: Play False Associação Cultural. Outubro/novembro de 2022. Apoio da FJS.
  - *Deste Mundo e do Outro*. Pela Companhia Nacional de Bailado. Coreografia: Olga Roriz. Estreia mundial: 23 de junho de 2022. Apoio da FJS.
  - *Nuestros Nombres...para Saramago*. Conceção de Carlos Pinillos; Direção artística: Carlos Pinillos e Filipa de Castro. Apoio da FJS.
  - *A Maior Flor do Mundo*. Adaptação do conto, com direção artística, criação e interpretação de Hugo Cabral Mendes e Inês Gomes. Apoio da FJS.
- **Música.**
  - Concerto de abertura do Centenário: pela Orquestra Metropolitana de Lisboa, com direção do maestro Pedro Neves; a 16 de novembro de 2021, no São Luiz Teatro Municipal. Participação de [Irene Vallejo](#). Parceria da Câmara Municipal de Lisboa com a FJS.
  - Prémio Musa 2022: pelo MPMP Património Musical Vivo. Concurso de composição a partir da obra de Saramago e espetáculo pelo Ensemble MPMP; direção do maestro Jan Wierzba. Apoio da FJS.
- **Ópera.** *Blimunda*, de Azio Corghi e José Saramago. Pela companhia do Teatro Nacional de São Carlos; diretora artística: Elisabete Matos. Estreia mundial: 11 de novembro de 2022. Apoio da FJS.
- **Teatro.**
  - *Projeto Visitações*. Pelo TNSJ, a partir de setembro de 2021, em articulação com escolas da área metropolitana do Porto; trabalho dramaturgicamente sobre obras de José Saramago. Apoio da FJS.



- [Quem se Chama José Saramago](#). Pelo Teatro das Beiras, em coprodução com o Karlik Danza-Teatro (Cáceres); estreia: 1 de outubro de 2021. Apoio da FJS.
- *A Noite e A Maior Flor do Mundo*. Pelo Teatro do Noroeste; estreias a 21 de abril e a 3 de outubro de 2022. Apoio da FJS.
- *Ensaio sobre a Cegueira*. Adaptação dramaturgica; coprodução do Teatro Nacional São João (TNSJ), do Teatre Nacional de Catalunya e do Teatro Nacional D. Maria II; estreia a 10 de junho de 2022. Apoio da FJS.
- *A Passarola*. Pelo Trigo Limpo Teatro ACERT; teatro de rua com participação comunitária, a partir de *Memorial do Convento*; estreia em junho de 2022. Apoio da FJS.
- *A Ilha Desconhecida*. Pelo Trigo Limpo Teatro ACERT; dramatização d’*O Conto da Ilha Desconhecida*; itinerância ao longo de 2022. Coprodução com a FJS.
- *Caim*. Adaptação por Teresa Frota; encenação por Eduardo Wotzik. Monólogo dramático com interpretação de Henri Pagnoncelli. Apoio da FJS.
- *Provavelmente Saramago*. Por Musgo Produção Cultural (Sintra) e Núcleo Vinícius Piedade & C<sup>a</sup> (São Paulo). Texto: Paulo C. dos Reis e Vinícius Piedade; encenação: Paulo C. dos Reis. Apoio da FJS.
- [No dia seguinte ninguém morreu](#): itinerância em 2022; *Em Voz Alta...*: a partir de *Levantado do Chão*, narração de histórias; *Levantei-me do Chão (Lado B)*: itinerância em escolas e bibliotecas, em 2022. Por Trimagisto. (Montemor-o-Novo). Apoio da FJS.
- *A Maior Flor do Mundo*. Produção: Foco Lunar; encenação: Vasco Letria; para adultos e crianças. Estreia: janeiro de 2022. Apoio da FJS.

#### 4. Parcerias e programas autónomos

O programa do Centenário de José Saramago integra parcerias com entidades privadas e com organismos do Estado, designadamente do Ministério da Cultura, do Ministério da Educação, do Ministério da Economia e da Câmara Municipal de Lisboa. Daí decorrem, nalguns casos, programações autónomas, com destaque para as seguintes:

- **Palácio Nacional de Maфра**: programa “Ecos saramaguianos no Convento de Maфра”. Música, teatro e dança (a divulgar).
- **Delegação da FJS em Azinhaga**: programa sintonizado com os eixos de atuação definidos (a divulgar).

Outras entidades, em Portugal e no estrangeiro, estão a programar ou têm já em curso diversas iniciativas, nalguns casos em articulação com o comissariado do Centenário. Um destaque próprio deve ser dado à comemoração do Centenário nas Canárias e em [Lanzarote](#), com programação muito ampla, ao longo de [2022](#).

Para além disso, importa referir as seguintes entidades:

- **Biblioteca Municipal Mário de Andrade (São Paulo)**
- **Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, I.P.**



- **Companhia das Letras**
- **Instituto Cervantes**
- **Museu da Língua Portuguesa (São Paulo)**
- **Porto Editora**
- **Universidad de Sevilla**
- **Universidade Federal do Pará**

Ao que fica registado acrescenta-se ainda que outras entidades, em Portugal e no estrangeiro (editoras, representações diplomáticas, grupos culturais, companhias de teatro, produtoras de cinema e de TV, artistas plásticos, instituições de ensino, etc.), desenvolvem ou programaram iniciativas autónomas, assinalando o Centenário de José Saramago. Dessas iniciativas dar-se-á notícia, sempre que oportuno, nos canais de comunicação da FJS; um realce especial será atribuído a feiras do livro (Leipzig, São Paulo, Bogotá, Guadalajara, etc.) em que está anunciada ou em que se perspectiva a evocação de José Saramago, no contexto do Centenário.

#### **5. Apoios e estrutura funcional**

- **Alto Patrocínio:** Sua Excelência o Presidente da República.
- **Apoio:** UNESCO.
- **Financiamento:**
  - Fundação José Saramago
  - Fundação La Caixa/BPI (Mecenas principal).
  - Ministério da Cultura.
  - Ministério da Educação.
  - Ministério da Economia (Turismo de Portugal).
  - Câmara Municipal de Lisboa.
  - Camões. Instituto da Cooperação e da Língua.
  - Imprensa Nacional Casa da Moeda.
- **Comissariado:** o programa do Centenário de José Saramago é coordenado por um comissariado designado pela FJS, trabalhando em articulação com a Presidenta e com o Conselho de Administração da FJS.

Parceiro institucional: Ministério da Cultura

Mecenas Principal: Fundação La Caixa/BPI

Lisboa, 21 de dezembro de 2021  
 Carlos Reis  
 Comissário